

## SECTION ON LIBRARY SERVICES TO

## MULTICULTURAL

## POPULATIONS

### 多文化社会図書館サービス分科会

IFLA 多文化社会図書館サービス分科会は、文化的・民族的・言語的に多様な社会のニーズを反映した図書館サービスの発展と可能性に関心を持つ図書館や団体のために、活発な議論の場を提供しています。

分科会がまず取り組む中心課題は、このグローバル社会において、どんな人でも図書館・情報サービスに最大限アクセスできるのだという信念を推進することです。これを達成するために分科会は、多様な文化的背景を持つ住民に対するサービスを提供している、あるいはそれを考慮している各国の公共図書館、図書館以外の団体、図書館コンソーシアム、政府機関とともに、最も適した実践、明らかになった傾向や問題点、興味深いプログラムを普及・促進する活動を行っています。

分科会ではニュースレターを年2回発行し、活動、会議、多言語・多文化サービスに関するニュース、新たな進展などを会員にお知らせしています。毎年 IFLA 世界図書館情報会議の期間中に開催されるワークショップやプログラムは、多文化図書館サービスの発展と促進に関するテーマや論点を取り上げています。

分科会のプロジェクト、出版物、ワークショップ、会議、委員会に関する情報は、IFLANET で見ることが出来ます。

<http://www.ifla.org/VIIIs32/slsmpt.htm>

## 目 標

- 多言語・多文化サービスの発展に関する自由な情報交換のための国際会議を準備する
- 言語的マイノリティのために新しい情報技術への平等なアクセスを擁護する
- 図書館経営と多文化・多言語サービスの統合に向けて活動する
- 多文化図書館サービスに関する調査を促進し出版を支援する
- 各国における多様な文化的背景を持つ住民のためにサービスや援助を行っている他の図書館コンソーシアム、団体、政府機関と協力する
- すべての言語での識字や読書を促進するために計画される文化的・教育的政策を擁護する

## ご参加下さい

- 公開での国際的な意見交換を通して、専門性への現実的な貢献を図る
- 大会や他の会議を通して、専門知識や仲間とのネットワークを共有する
- 多文化図書館サービスを促進するために国際的な活動に従事する

## IFLA について

IFLA(国際図書館連盟 International Federation of Library Associations and Institutions) は、独立の非政府系国際機関です。図書・情報学の各分野における情報専門家の世界的ネットワークを通して IFLA は、図書館活動と情報サービスの分野での意見交換、国際協力の推進、調査研究、新たな展開のための議論の場を会員に提供しています。

IFLA は、1927 年スコットランドのエジンバラで NPO として設立され、図書館情報サービスとその利用者の利益を代表する指導的な国際団体です。IFLA は、世界中の図書館・情報専門職の代弁者です。

IFLA は、世界中の図書館、情報センター、情報専門家が、目標を立て、集団としての影響力を行使し、利益を守り、グローバルな問題の解決策を見出す一つの手段です。

独立した非政府機関として、IFLA は以下のことを目指しています。

- 高い水準での図書館・情報サービスの提供を促進する
- すぐれた図書館・情報サービスの価値を広く理解させる
- 世界中のメンバーの利益を代表する

IFLA の目的と専門的プログラムは、会員および会友の協力と積極的な関与によってのみ実現できるのです。現在、文化的に異なる背景を持った 1700 以上の団体、機関、個人が、連盟の目標を推し進め、世界的に図書館・情報サービスを促進するため共に活動しています。

## 出版物

■ Holmes, Anne and Derek Whitehead.

*Multicultural Communities: Guidelines for Library Service.* (多文化コミュニティ: 図書館サービスのためのガイドライン1998) The Hague: IFLA Section of Library Services to Multicultural Populations, 1998

各国語による翻訳

- Les Communautés Multiculturelles: Directives pour les bibliothèques
- Comunidades Multiculturales: Directrices para el Servicio Bibliotecario
- Multiculturele Gemeenschappen: Richtlijnen Voor de Bibliotheek
- Multikulturelle Gemeinden: Richtlinien für Bibliotheksdienstleistungen

■ *Multicultural Librarianship: An International Handbook.* (多文化社会図書館サービス: 国際ハンドブック) Edited for the IFLA Section of Library Services to Multicultural Populations by Marie F. Zielinska with Francis T. Kirkwood. Munchen: K. G. Saur, 1992

■ Zielinska, *Celebrating Twenty Years: A Brief History of the IFLA Section of Library Services to Multicultural Populations.* (IFLA 多文化社会図書館サービス分科会 20周年記念史抄) The Hague: IFLA, 2001

■ Cultural, Ethnic and Linguistic Minorities: a Definition. (文化的・民族的・言語的マイノリティ: 定義)

翻訳は以下で見ることができます。

<http://www.ifla.org/VII/s32/slsm.htm>



## 会員登録

多文化社会図書館サービス分科会の活動に興味のある方は、IFLA の会員となり、分科会に登録してください。IFLA の会員は団体と機関に、会友は機関と個人に開かれています。

会員についての詳しい情報は、IFLA ウェブサイト <http://ifla.org> か、または申し込み用紙に記入し以下の宛先に郵送あるいはファックスでお送り下さい。

IFLA Headquarters  
c/o Membership Manager  
P. O. Box 95312  
2509 CH The Hague, Netherlands  
Tel +31 70 314 08 84  
Fax +31 70 383 48 27  
E-mail: [membership@ifla.org](mailto:membership@ifla.org)

Name: \_\_\_\_\_

Position: \_\_\_\_\_

Library/Institution/Organization: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City/Country: \_\_\_\_\_

Postal Code: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

(Japanese)



## 多文化社会 図書館サービス分科会

国際図書館連盟

第 III 部会 第 32 分科会

<http://www.ifla.org/VIIIs32/slsm.htm>